

Genre du véhicule Remorque de travail		Marque de fabrique C A D I L L O N		Type 6 2 0 D		Bordereau-type N° 5 6 0 6		
Caractéristiques "620 D" sur plaquette du constructeur, à droite, sur boîtier des commandes								
A partir du No de châssis 66.20.019				Carburant		Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis		CADILLON, Charolles (F) - Importateur BAUMASCHINEN AG, Zurich						
N° du châssis frappé		à droite, latéralement sur le longeron + sur plaquette + à l'avant sur						
N° du moteur frappé		le timon + sur châssis pivotant						
Type du moteur								
Position du mot.		Frein-moteur						
Cylindrée		cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission		Dispositif d'attelage:		Longueur	12'420	
Refroidissement		Nombre vit. avant		timon avec anneau		Largeur	2'500	
Entraînement		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	2'220	Hauteur	3'870	
Nombre d'axes		1 essieu amovible sans suspension			Voie arrière		Empattement	*)
Nombre de pneus		2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.	3'720
Frein de service à air comprimé, 2 conduites, à expansion interne, sur les 2 roues								
2ème frein d'arrêt, mécanique, à expansion interne, à câble, sur les 2 roues, manivelle								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	125	6'490	6'615	Dimension	9,00-20 X		Longueur	
Charge utile	timon		-	Charge pneu	7'050 à 6.75 atü		Largeur	
Total			6'615		14 PR		Hauteur	
Gar. de fabr.			6'700				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: essieu avec direction manuelle, avec dispositif de signalisation optique entre le conducteur du véhicule et son auxiliaire *)								
Forme de la carrosserie		grue						
Nombre de places: total		(avant milieu arr.)				Places debout		

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
	2/ feux de gabarit	2 clignoteurs au centre des feux AR (orange)
	2/ réflecteurs, blancs, ϕ 70	Essuie-glace
Feux arrières	2/ au-dessous des feux stop	Avertisseur
Réflecteurs	2/ triangulaires, 15 cm de côté + 1 de chaque côté, rond, ϕ 70 mm	
Feu stop	2/ au-dessus des feux arrières	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- §) Les feux sont amovibles
 Véhicule équipé de garde-boue
 Véhicule équipé d'une cale d'arrêt.
- *) Distance entre le centre de l'essieu et l'anneau du timon = 8'700 mm, admis car équipé d'une direction manuelle avec dispositif de signalisation optique entre le conducteur du véhicule et son auxiliaire (Signaler dans le permis de circulation : Art. 70, chiffre 2, OCR).

Pour des raisons de garde au sol, le dispositif d'attelage doit se trouver au moins à 700 mm de hauteur.

Disque indiquant la vitesse maximale admise 30 km/h.

Marquage jaune-noir à l'arrière des 2 côtés ainsi qu'à l'arrière des garde-boue.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11./12.8.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Remorque de travail		Marque de fabrique C A D I L L O N		Type 6 2 0 D		Bordereau-type N° 5 6 0 6	
Caractéristiques "620 D" sur plaquette du constructeur, à droite, sur boîtier des commandes							
A partir du No de châssis 66.20.019				Carburant		Nombre de cylindres	
Constructeur du châssis		CADILLON, Charolles (F) - Importateur BAUMASCHINEN AG, Zurich					
N° du châssis frappé		à droite, latéralement sur le longeron + sur plaquette + à l'avant sur					
N° du moteur frappé		le timon + sur châssis pivotant					
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée		cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps		Transmission		Dispositif d'attelage:		Longueur 12'420	
Refroidissement		Nombre vit. avant		timon avec anneau		Largeur 2'500	
Entraînement		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 2'220		Hauteur 3'870	
Nombre d'axes		1 essieu amovible sans suspension		Voie arrière		Empattement *)	
Nombre de pneus		2		Bloquage différentiel		Diam. de braq. Porte à faux arr. 3'720	
Frein de service à air comprimé, 2 conduites, à expansion interne, sur les 2 roues							
2ème frein d'arrêt, mécanique, à expansion interne, à câble, sur les 2 roues, manivelle							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	125	6'490	6'615	Dimension	9,00-20 X		Longueur
Charge utile	timon		-	Charge pneu	7'050 à 6.75 atü		Largeur
Total			6'615		14 PR		Hauteur
Gar. de fabr.			6'700				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: essieu avec direction manuelle, avec dispositif de signalisation optique entre le conducteur du véhicule et son auxiliaire *)							
Forme de la carrosserie		grue					
Nombre de places: total		(avant milieu arr.)				Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
	2/ feux de gabarit	2 clignoteurs au centre des feux AR (orange)
	2/ réflecteurs, blancs, ϕ 70	Essuie-glace
Feux arrières	2/ au-dessous des feux stop	Avertisseur
Réflecteurs	2/ triangulaires, 15 cm de côté + 1 de chaque côté, rond, ϕ 70 mm	
Feu stop	2/ au-dessus des feux arrières	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- §) Les feux sont amovibles
 Véhicule équipé de garde-boue
 Véhicule équipé d'une cale d'arrêt.
- *) Distance entre le centre de l'essieu et l'anneau du timon = 8'700 mm, admis car équipé d'une direction manuelle avec dispositif de signalisation optique entre le conducteur du véhicule et son auxiliaire (Signaler dans le permis de circulation : Art. 70, chiffre 2, OCR).

Pour des raisons de garde au sol, le dispositif d'attelage doit se trouver au moins à 700 mm de hauteur.

Disque indiquant la vitesse maximale admise 30 km/h.

Marquage jaune-noir à l'arrière des 2 côtés ainsi qu'à l'arrière des garde-boue.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11./12.8.66

La Commission d'expertise-type